

(This question paper contains 1 printed page)

Sl. No. of Question Paper : **3167**
Unique Paper Code : 2121504
Name of the Paper : Indian Literature
Name of the Course : B.A. (H) Punjabi
Semester : V

Roll. No. _____

F-5

Duration : 3 Hours

Max. Marks : 75

ਨੋਟ : ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਕਰਨੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ।

ਭਾਗ ਪਹਿਲਾ

1. ਅਨੁਵਾਦ ਦੀ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਲਿਖੋ। ਅਨੁਵਾਦਿਤ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਮਹੱਤਵ ਉਪਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪਾਓ। 15
ਜਾਂ
ਤੁਲਨਾਤਮਕ ਸਾਹਿਤ ਅਧਿਐਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਕਰੋ।
2. ਅਨੁਵਾਦ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਲਿਖੋ। 10
ਜਾਂ
ਅਨੁਵਾਦ ਦੀਆਂ ਕਿਸਮਾਂ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਲਿਖੋ।

ਭਾਗ ਦੂਜਾ

3. ਭਾਰਤੀ ਨਿੱਕੀ ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਬਾਰੇ ਵਿਸਥਾਰ ਸਹਿਤ ਚਰਚਾ ਕਰੋ। 15
ਜਾਂ
ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇਕ ਦਾ ਆਲੋਚਨਾਤਮਕ ਅਧਿਐਨ ਕਰੋ :
ਪਾਗਲ ਹਾਥੀ, ਕੁੱਕੜਾਂ ਦੀ ਲੜਾਈ, ਪ੍ਰਤਿਗਿਆ
4. 'ਸੂਰਜ ਦਾ ਘੋੜਾ' ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਪਾਤਰ 'ਵੈਨਕਟ-ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੋਇਸਾ' ਦੀ ਪਾਤਰ ਉਸਾਰੀ ਕਰੋ। 10
ਜਾਂ
'ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਰਾਤਰੀ ਭੋਜ' ਕਹਾਣੀ ਵਿਚ 'ਮਾਂ' ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਤੇ ਚਾਨਣਾ ਪਾਉ।

ਭਾਗ ਤੀਜਾ

5. ਰਬਿੰਦਰ ਨਾਥ ਟੈਗੋਰ ਦੇ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿਉ। 15
ਜਾਂ
'ਟੈਗੋਰ' ਦੀ ਵਾਰਤਕ ਕਲਾ ਬਾਰੇ ਭਰਪੂਰ ਨੋਟ ਲਿਖੋ।
6. 'ਭਾਰਤੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਦਾ ਕੇਂਦਰ' ਪੁਸਤਕ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਵਿਚ ਆਏ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖੋ। 10
ਜਾਂ
'ਸਿਖਿਆ ਕਦੇ ਵੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮ ਰਾਹੀਂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ' ਲੇਖਕ ਦੇ ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਪ੍ਰੋਢਤਾ 'ਭਾਰਤੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਦਾ ਕੇਂਦਰ' ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕਰੋ।